



FUMANDO Y VAPEANDO EN LAS AMÉRICAS: IMPLICACIONES POLÍTICAS PARA LA PREVENCIÓN

Mayo, 2021.

INTRODUCCIÓN

A principios del siglo XXI, dos nuevos productos con gran atractivo para los jóvenes se comercializaron legalmente en los Estados Unidos (EE.UU.). El primero fue el cigarrillo electrónico, con nicotina extraída del tabaco. El segundo fue el cannabis (marihuana) que, aunque ya consumido por una parte importante de la población, ha sido legalizado para uso recreativo en 16 estados y Washington DC, legalizado para uso médico en 36 estados¹ y comenzó a comercializarse en mercados especializados.

El hecho de que estos dos productos no se encuentren legalmente disponibles en la gran mayoría de países de América Latina indica la importancia de reflexionar sobre la necesidad de incluir este tema en las actividades de formación de los jóvenes y compartir conocimientos sobre ellos con las familias, docentes y otros adultos que son un referente en la vida de los adolescentes de la comunidad Latina en EE.UU.

CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS (e-cigs)

Los estudios han demostrado que fumar causa más de 400.000 muertes de cánceres y enfermedades cardiovasculares cada año en los Estados Unidos (EE.UU.). La nicotina es la sustancia responsable de hacer que las personas se vuelvan adictas a los cigarrillos. Se desarrollaron los cigarrillos electrónicos con el fin de ayudar a las personas a dejar de fumar cigarrillos convencionales y evitar así la muerte prematura, y como una forma de administrar altas dosis de nicotina, pero sin los agentes cancerígenos ni los productos químicos que son dañinos para nuestros sistemas vascular y cardíaco.

Desafortunadamente, la falta de regulación de los cigarrillos electrónicos en los EE.UU. y la codicia comercial de las empresas de cigarrillos electrónicos ha provocado una epidemia de uso de cigarrillos electrónicos entre adolescentes, preadolescentes y jóvenes que nunca habían fumado cigarrillos convencionales. Los 'e-cigs', como se les llama en inglés, y particularmente los de la marca JUUL, la marca más popular entre los adolescentes, vienen con sabores

como fresa, vainilla, menta y piña. Tienen un diseño moderno y se promocionan por medio de los jóvenes influyentes en las redes sociales. La apariencia de "vapor de agua" de los cigarrillos electrónicos esconde numerosos productos químicos en sus cartuchos que son dañinos para la salud.

Aunque su venta está prohibida a menores de 21 años, los cigarrillos electrónicos se utilizan mucho entre los jóvenes. En 2020, 3,6 millones de jóvenes en los EE.UU. usaron cigarrillos electrónicos, incluidos 1 de cada 5 estudiantes de secundaria y 1 de cada 20 estudiantes de sexto a octavo grado.²

CANNABIS

El Cannabis (también conocido como marihuana) es una planta que se ha utilizado durante milenios por sus propiedades medicinales y propiedades que alteran la mente. En los EE.UU., aunque es ilegal a nivel federal, el cannabis está legalizado en varios estados de EE.UU., esto es posible porque el sistema federalista adoptado en los EE.UU. permite una gran autonomía para los estados.

El actual modelo estatal de legalización del cannabis permite su comercialización, con fines de lucro, a consumidores mayores de 21 años. La explotación comercial ha tenido al menos dos implicaciones importantes en los estados donde se ha legalizado: la publicidad y el mercadeo agresivo de productos de cannabis y la intensa competencia entre procesadores de cannabis para producir productos más fuertes, más concentrados y con mayor poder tóxico.³

El análisis de una encuesta representativa de estudiantes en los EE.UU. reveló que la mayoría de los adolescentes⁴ informa haber visto anuncios de productos de marihuana en el último año, a través de Internet, en periódicos o revistas, frente a tiendas o en carteleros de poste (billboards). El estudio reveló una asociación entre el número de anuncios vistos y la prevalencia del consumo de cannabis entre estos adolescentes. El contenido de estos anuncios también llama la atención porque refuerza una imagen del cannabis como sustancia para consumir en cualquier momento, lugar, y sin consecuencias negativas.

Referencias

- [1 Business Insider - Marijuana Legalization](#)
- [2 E-cigarettes e Jovens \(CDC\)](#)
- [3 Beyond joints and brownies: Marijuana concentrates in the legal landscape of WA State](#)
- [4 Exposure to Advertisements and Marijuana Use Among US Adolescents \(CDC\)](#)



FUMANDO Y VAPEANDO EN LAS AMÉRICAS: IMPLICACIONES POLÍTICAS PARA LA PREVENCIÓN

Mayo, 2021.

En un reciente análisis de contenido,⁵ anuncios de cannabis sugieren que su uso es apropiado cuando se practica deporte, se viaja, se camina solo en el bosque o se hace una barbacoa con amigos.

Además, los anuncios sugieren regalar productos de cannabis a familiares y amigos en fechas tradicionales como el Día del Padre, Navidad y durante las celebraciones del Día de Acción de Gracias.

También se han producido en masa nuevos productos concentrados de cannabis desde la legalización, con hasta un 90% de THC⁶, una sustancia del cannabis que altera la mente (los "porros" de cannabis elaborados a partir de la planta tienen hasta un 25% de THC). Además de ser mucho más fuertes, estos concentrados de cannabis están altamente procesados, generalmente se extraen a través del gas butano, con la inclusión de estabilizantes y productos como el glicol, entre otros. Los concentrados de cannabis se pueden usar a través de "bolígrafos para vapear" o vaporizadores, y también por medio de "dabbing", que implica inhalar una gran cantidad de THC concentrado de una sola vez.

El consumo de cannabis ha ido aumentando entre los adultos (mayores de 25 años) durante varios años, y este aumento se ha intensificado con la legalización. Lo mismo ocurre con los jóvenes de 18 a 24 años.

Entre los menores de edad, el consumo de cannabis se ha mostrado relativamente estable, en contraste con la caída de otras sustancias como el alcohol y la cocaína.⁷

LA PREVENCIÓN COMO SOLUCIÓN PARA ADOLESCENTES Y LA JUVENTUD HISPANA/ LATINA EN LOS EE. UU.

Prevenir y / o retrasar el inicio del uso estas sustancias es muy importante para el desarrollo saludable del adolescente, con el objetivo de apoyar al adolescente a crecer individual y socialmente, como una persona realizada e integrada, con capacidad de transformar la realidad en la que vive.

Durante las dos primeras décadas de vida, las áreas del cerebro humano responsables de manejar los

comportamientos impulsivos y la maximización de la capacidad para tomar decisiones basadas en el impacto futuro están todavía en desarrollo (función ejecutiva del cerebro). El uso de nicotina y cannabis durante la adolescencia puede interferir negativamente en este proceso de maduración.

La investigación también ha demostrado que cuanto antes comience el consumo de una sustancia, mayores serán las posibilidades de desarrollar dependencia a ella. En el caso de los cigarrillos electrónicos y el cannabis concentrado, el riesgo para la salud física también es significativo, estos productos dependen de procesos químicos para ser fabricados y es bastante común tener residuos de sustancias que pueden comprometer la salud de los pulmones, entre otros problemas.

Los adolescentes y jóvenes Latinos / Hispanos que viven en los Estados Unidos, como se esperaba, han estado usando estas nuevas sustancias que fueron legalizadas recientemente para adultos. Cabe señalar, sin embargo, que frente a otros segmentos de la población los Latinos no se destacan por un uso mayor o más intenso de estos productos,^{6,8} disintiendo con los estereotipos mostrados en películas y series de televisión.

Los programas de prevención para abordar el uso de estas nuevas sustancias deben ser Prácticas Basadas en Evidencia y estar respaldados por la ciencia. El objetivo de estos programas debe ser disminuir las vulnerabilidades de los niños y adolescentes Latinos y alentarlos a no participar en conductas que puedan dañar la salud (factores de riesgo) y aumentar el repertorio de recursos, factores personales y sociales que fomentan y favorecen comportamientos saludables (factores de protección).

Los programas de prevención eficaces son multidimensionales y abordan varias influencias de la vida del adolescente, incluidos sus aspectos comunitarios, escolares, familiares e individuales. Su objetivo final es maximizar el potencial de los jóvenes para vivir una vida plena y significativa.

Referencias

5 [Anytime is the Right Time: A Content Analysis of Marijuana Ads in Freely Distributed Print Media in Western Washington State, USA](#)

6 [Addictions, Drug & Alcohol Institute. High Potency Cannabis](#)

7 [2018 National Survey of Drug Use and Health \(NSDUH\)](#)

8 [Tobacco Product Use Among High School Students — Youth Risk Behavior Survey, United States, 2019](#)



FUMANDO Y VAPEANDO EN LAS AMÉRICAS: IMPLICACIONES POLÍTICAS PARA LA PREVENCIÓN

Mayo, 2021.

RECURSOS ADICIONALES

INGLÉS

- [Recursos acerca de tabaquismo en Brasil](#)
- [Guía sobre vapear](#)
- [Kit de conversación sobre la marihuana: Lo que necesita saber para hablar con su hijo adolescente sobre la marihuana](#)
- [Panel de discusión: La realidad de la marihuana legal y la juventud hispana latina: mitos, verdades, consecuencias](#)
- [Hoja informativa en inglés: Mitos y realidades de la marihuana](#)

ESPAÑOL

- [E cigs](#)
- [Recursos interdisciplinarios para de la escuela secundaria.](#)
- [Kit de conversación sobre la marihuana: Lo que necesita saber para hablar con su hijo adolescente sobre la marihuana](#)
- [Guía sobre vapear](#)
- [Hoja informativa en español: Mitos y realidades de la marihuana](#)

PORTUGUÉS

- [Tabaquismo y COVID-19: evidencia científica sobre el impacto a la salud](#)
- [Hoja informativa en portugués: Mitos y realidades de la marihuana](#)

*CAJA EDUCACIONAL

Dabbing: Dab es utilizado como verbo y, como tal, no se traduce (a falta de una expresión equivalente en castellano).

En cuanto al verbo, dabbing, dab y a veces dabear, son las expresiones habituales en castellano. Dab también puede hacer referencia al concentrado de marihuana, denominado cera (wax), o a la pipa especial que se calienta a soplete (torre de aceite, oil rig).

NIDA. 2020, Junio 25. Concentrados de marihuana – DrugFacts. Obtenido de <https://www.drugabuse.gov/es/publicaciones/drugfacts/marijuana-concentrates> 12 de mayo de 2021

También puede visitar los siguientes sitios para obtener más información:

Línea de Ayuda Nacional de SAMHSA Gratis: 1-800-662-HELP (24/7/365) Este servicio de orientación e información de tratamientos es confidencial, gratuito y está disponible las 24 horas al día en inglés y español. Sitio web: <https://www.samhsa.gov/findhelp/national-helpline>

Línea de Ayuda de Socorro de Desastres de SAMHSA Gratis: 1-800-985-5990 (español e inglés) Mensaje de texto en español: Envíe "Háblanos" al 66746 Text in English: "TalkWithUs" al 66746 (TTY): 1-800-846-8517 Inglés: <https://www.samhsa.gov/find-help/disaster-distress-helpline> Español: <https://www.samhsa.gov/find-help/disaster-distress-helpline/espanol>

Red Nacional de Prevención del Suicidio Toll Free: 1-888-628-9454 English: 1-800-273-TALK (8255) (TTY): 1-800-799-4TTY (4889) Español: https://suicidepreventionlifeline.org/hel_p-yourself/en-espanol/ Inglés: <https://suicidepreventionlifeline.org/>

Localizador de Servicios de Tratamiento de Salud Mental de SAMHSA <https://findtreatment.gov/>

Haga clic aquí para obtener más información sobre el

[Centro Hispano Latino de Capacitación y Asistencia Técnica en Prevención](#)

National Latino Behavioral Health Association **NLBHA**